

新世纪少年儿童知识文库

注音插图本

儒林外史



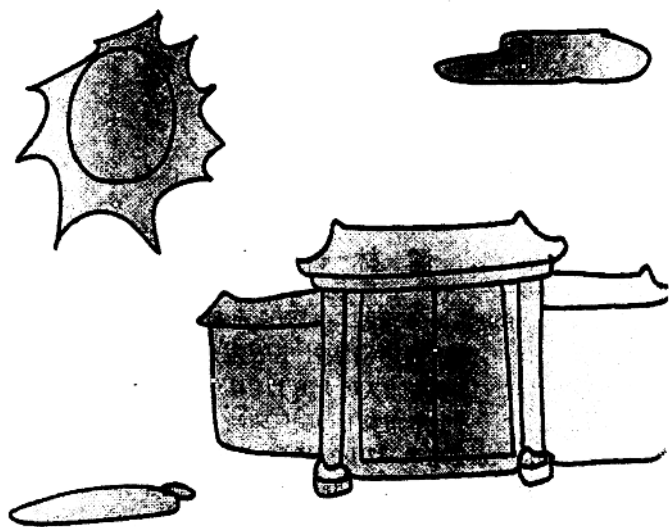
10元本

吉林摄影出版社

新世纪少年儿童知识文库

儒林外史

刘薇 / 主编



吉林摄影出版社

新世纪少年儿童知识文库

儒林外史

责任编辑:李天民 封面设计:赵忠刚

吉林摄影出版社出版发行

(长春市人民大街 124 号)

长春市第七印刷厂印制

787×1092 毫米 32 开 12 印张 1200 千字

2001 年 6 月第 1 版 2001 年 6 月第 1 次印刷

印数:1-5000 册

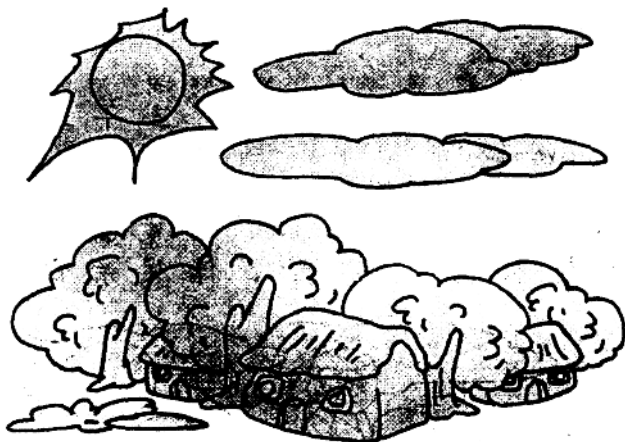
ISBN 7-80606-475-3/J · 337

全套定价:300.00 元(单册:10.00 元)



目 录

- 一 王冕学画品自高 1
- 二 范进中举吃耳光 49
- 三 王惠升官当和尚 103
- 四 娄公子纳贤 154
- 五 匡超人得志 203
- 六 书画琴棋四奇人 339



yī wáng miǎn xué huà pǐn zì gāo
一 王冕学画品自高

huà shuō yuán cháo mò nián chū le gè shí fēn
话说元朝末年，出了个十分
liǎo bù dé de wén rén tā míng jiào wáng miǎn jiā
了不得的文人。他名叫王冕，家
zhù zhè jiāng zhū jì xiàn de xiāng cūn lǐ wáng miǎn
住浙江诸暨县的乡村里。王冕
xiǎo xiǎo nián jì jiù sǐ le fù qīn mǔ qīn zuò xiē
小小年纪就死了父亲，母亲做些
zhēn xiàn huó gòng tā dào cūn zhōng de xué táng lǐ niàn
针线活，供他到村中的学堂里念



shū

书。

guāng yīn sì jiàn yí huǎng sān nián guò qù

光阴似箭，一晃三年过去

le wáng miàn shí suì le mā qīn jiāng tā jiào dào

了，王冕十岁了。母亲将他叫到

miàn qián lái shuō hái zi nǐ fù qīn wáng gù

面前来说：“孩子，你父亲亡故



2

hòu nián chéng bù hào chái mǐ yòu guì jiā zhōng

后，年成不好，柴米又贵；家中

de jiù yī fu jiù dōng xī dāng de dāng le mài

的旧衣服旧东西，当的当了，卖

de mài le guāng kào zhe wǒ tì rén jiā zuò xiē zhēn

的卖了，光靠着我替人家做些针

xiàn huó zhèng lái de qián zěn me gòng dé qǐ nǐ dú

线活挣来的钱，怎么供得起你读



shū rú jīn méi bàn fǎ le ràng nǐ tì gé bì
书？如今没办法了，让你替隔壁
rén jiā fàng niú qù měi yuè kě yǐ zhēng jǐ qián yín
人家放牛去，每月可以挣几钱银
zi nǐ yòu kě yǐ yǒu xiàn chéng fàn chī míng tiān
子，你又可以有现成饭吃，明天
jiù qù ba
就去吧。”

wáng miàn dào niáng shuō dé duì wǒ zài
王冕道：“娘说得对。我在
xué táng lǐ zuò zhe xīn lǐ yě bù tà shí cháng
学堂里坐着，心里也不踏实，常
fā chóu dào bù rú qù bāng rén jiā fàng niú kuài huó
发愁，倒不如去帮人家放牛快活
xiē jiǎ rú wǒ yào dú shū yī jiù kě yǐ dài
些。假如我要读书，依旧可以带
jǐ běn qù dú de
几本去读的。”

dì èr tiān mǔ qīn jiù dài wáng miàn dào gé
第二天，母亲就带王冕到隔
bì qín lǎo hàn jiā lǐ qín lǎo hàn liú tā mǔ zǐ
壁秦老汉家里。秦老汉留他母子
liǎng gè chī le zǎo fàn qiān chū yī tiáo shuǐ niú lái
两个吃了早饭，牵出一条水牛来
jiāo gěi wáng miàn zhǐ zhe mén wài shuō guò qù bù
交给王冕，指着门外说：“过去不



yuǎn biàn shì qī mǎo hú hú biān yǒu dà kuài lǜ
远，便是七泖湖。湖边有大块绿
cǎo dì gè jiā de niú dōu zài nà lǐ fàng zhe
草地，各家的牛都在那里放着。
nà lǐ hái yǒu jǐ shí kē hé bào de chuí yáng shù
那里还有几十棵合抱的垂杨树，
shí fēn yīn liáng niú yào shì kě le jiù zài hú
十分阴凉，牛要是渴了，就在湖
biān yǐn shuǐ xiǎo xiōng dì wǒ lǎo hàn měi tiān liǎng
边饮水。小兄弟，我老汉每天两
dùn sù cài dàn fàn zǒng shì yǒu de zǎo shàng hái gěi
顿素菜淡饭总是有的，早上还给
nǐ liǎng gè qián mǎi diǎn xīn chī
你两个钱买点心吃。”

tā mǔ qīn xiè guò le qín lǎo hàn dài wáng
他母亲谢过了秦老汉，带王
miàn huī jiā qù tī tā lǐ lǐ yī fu zài sān
冕回家去，替他理理衣服，再三
zhǔ fù nǐ yào qín kuài xiě xiǎo xīn xiě zǎo
嘱咐：“你要勤快些、小心些，早
chū wǎn guī miǎn dé wǒ qiān cháng guà dù
出晚归，免得我牵肠挂肚。”

wáng miàn lián shēng dā yīng
王冕连声答应。

cóng cǐ yǐ hòu wáng miàn tì qín jiā fàng
从此以后，王冕替秦家放



niú měi tiān dào huáng hūn shí fēn huí jiā lái shuì
牛，每天到黄昏时分，回家来睡
jiào ǒu ěr qín jiā zhǔ xiē ā yú là ròu
觉。偶尔，秦家煮些腌鱼、腊肉
gěi tā chī tā biàn ná zhāng hé yè bāo le huí jiā
给他吃，他便拿张荷叶包了回家，
ràng mǔ qīn chī měi tiān zǎo chén tā yě bìng bù
让母亲吃。每天早晨，他也并不
mǎi diǎn xīn jī le yí liǎng gè yuè de qián jiù
买点心，积了一两个月的钱，就
dào cūn xué táng lǐ qù zhǎo shū fàn mǎi jǐ běn jiù
到村学堂里，去找书贩买几本旧
shū tā měi tiān bǎ niú shuān hǎo zuò zài liǔ shù
书。他每天把牛拴好，坐在柳树





6

xià zhuān xīn zhì zhì de kǔ dú
下，专心致志地苦读。

yòu guò le sān sì nián wáng miàn bù duàn
又过了三四年。王冕不断
kàn shū xué wèn dà yǒu zhǎng jìn nà tiān zhèng
看书，学问大有长进。那天，正
shì huáng méi shí jié wáng miàn fàng niú juàn le zài
是黄梅时节，王冕放牛倦了，在
lǜ cǎo dì shàng zuò zhe bù duō shí nóng yún mì
绿草地上坐着。不多时浓云密
bù xià le yī chǎng dà yǔ bù jiǔ nà hēi yún
布，下了一场大雨。不久那黑云
jiàn jiàn sǎn qù tiān shàng tòu chū dà piàn yáng guāng
渐渐散去，天上透出大片阳光，



zhào yào dé mǎn hú tōng hóng hú biān shān shàng qīng
照耀得满湖通红。湖边山上，青
de qīng zǐ de zǐ lǜ de lǜ shù shàng de
的青，紫的紫，绿的绿。树上的
yè zi yóu qí lǜ dé kě ài hú lǐ yǒu shí
叶子，尤其绿得可爱。湖里有十
lái zhī hé huā huā bāo shàng qīng shuǐ dī xià hé
来枝荷花，花苞上清水滴下，荷
yè shàng shuǐ zhū gǎn dòng
叶上水珠滚动。

wáng miàn kàn le yí huí xīn xiǎng gǔ rén
王冕看了一回，心想：“古人
shuō rén zài tú huà zhōng què shí bú cuò
说，‘人在图画中’，确实不错。
kě xī zhè lǐ méi yǒu yí gè huà shī bǎ yǎn qián
可惜这里没有一个画师，把眼前
de hé huā huà tā jǐ zhī yòu xiǎng tiān
的荷花，画它几枝。”又想，“天
xià nǎ yǒu xué bú huì de shì qing wǒ zì jǐ wéi
下哪有学不会的事情，我自己为
shén me bù néng huà ne
什么不能画呢？”

zhè shí hòu yuǎn yuǎn de yǒu gè pú rén
这时候，远远的有个仆人，
tiāo zhe yí dān shí hé zǒu lái shǒu lǐ tí yí píng
挑着一担食盒走来，手里提一瓶



jǐu shí hé shàng hái guà zhe yí kuài zhān zi dào
酒，食盒上还挂着一块毡子，到
le liǔ shù xià bǎ zhān zi pā kāi jiāng shí hé
了柳树下，把毡子铺开，将食盒
dǎ kāi jiē zhe hòu miàn guò lái sān gè rén
打开。接着，后面过来三个人，
tóu dài fāng jīn shǒu yáo bái zhǐ shàn dōu yǒu sì
头戴方巾，手摇白纸扇，都有四
wǔ shí suì guāng jǐng qí zhōng yí gè pàng zi lái
五十岁光景。其中一个胖子来
dào shù xià qǐng chuān yuán sè yī fu de yí gè dà
到树下，请穿元色衣服的一个大
hú zi zuò zài shàng miàn lìng yí gè shòu zi zuò zài
胡子坐在上面，另一个瘦子坐在
duì xī
对席。

pàng zi zhēn zhe jiǔ kāi kǒu shuō wēi lǎo
胖子斟着酒，开口说：“危老
xiān shēng huí lái le xīn mǎi le zhù zhái zhí èr
先生回来了，新买了住宅，值二
qiān liǎng yín zi ne qián yuè chū shí bān jiā zhī
千两银子呢。前月初十搬家，知
fǔ zhī xiàn dōu qīn zì dēng mén qīng hè hē jiǔ hē
府知县都亲自登门庆贺，喝酒喝
dào èr sān gēng tiān
到二三更天。”



shòu zǐ shuō zhī xiàn shì wēi lǎo xiān shēng

瘦子说：“知县是危老先生
de mén shēng
的门生。”

pàng zǐ shuō bì qīn jiā yě shì wēi lǎo

胖子说：“敝亲家也是危老



xiān shēng de mén shēng rú jīn zài hé nán zuò zhī xiàn
先生的门生，如今在河南做知县。

qián tiān xiǎo xù dēng mén dài lái liǎng jīn gān lù ròu
前天小婿登门，带来两斤干鹿肉

sòng gěi wǒ zhè yī pán jiù shì de wǒ yào ràng
送给我，这一盘就是的。我要让

xiǎo xù tuō bì qīn jiā xié yī fēng xìn lái jiè shào
小婿托敝亲家写一封信来，介绍



wǒ qù bài wàng wēi lǎo xiān shēng tā rú guǒ kěn
我去拜望危老先生。他如果肯
xià xiāng huí bài nà me zài qióng zhuāng rén yǎn
下乡回拜，那么在穷庄稼人眼
lǐ wǒ men de shēn jià jiù gèng gāo le
里，我们的身价就更高了。”

shòu zǐ shuō wēi lǎo xiān shēng chéng dé shàng
瘦子说：“危老先生称得上

bó xué duō cái
博学多才。”

hú zǐ
胡子

shuō tīng shuō
说：“听说

tā qián xiē shí
他前些时

chū jīng huáng
出京，皇

shàng qīn zì sòng
上亲自送

chū chéng wài
出城外，

lā zhe tā de
拉着他的

shǒu zǒu le shí
手走了十





jǐ bù wēi lǎo xiān shēng zài sān dǎ gōng cí bié
 几步，危老先生再三打躬辞别，
 huángshàng cái shàng jiǎo huí qù kàn zhè guāng jǐng tā
 皇上才上轿回去。看这光景，他
 shì yào chū shān zuò dà guān ba
 是要出山做大官吧？

sān gè rén nǐ yí jù wǒ yí jù shuō
 三个人你一句，我一句，说
 gè bù tíng
 个不停。

wáng miàn jiàn tiān sè yǐ wǎn qiān le niú huí
 王冕见天色已晚，牵了牛回
 qù cóng cǐ tā jī de qián bù mǎi shū le
 去。从此，他积的钱不买书了，



tuō rén zài chéng lǐ mǎi xiē yán liào xué huà hé
托人在城里买些颜料，学画荷
huā qǐ chū huà bù hǎo kě sān gè yuè hòu
花。起初画不好，可三个月后，
tā huà de nà hé huā jiù sè cǎi kù sì qì yùn
他画的那荷花就色彩酷似，气韵
shēng dòng huó xiàng hú lǐ zhǎng de yòu fǎng fú gāng
生动，活像湖里长的，又仿佛刚
cóng hú lǐ zhāi lái tiē zài zhǐ shàng de le xiāng
从湖里摘来贴在纸上的了。乡
qīn men jiàn tā huà dé hǎo yě yuàn yì huā qián xiàng
亲们见他画得好，也愿意花钱向
tā mǎi wáng miàn yǒu le qián jiù mǎi hǎo dōng xī
他买。王冕有了钱，就买好东西
xiào jīng mǔ qīn
孝敬母亲。

jù zhè yàng yī chuán liǎng liǎng chuán sān zhū
就这样，一传两，两传三，
jǐ quán xiàn dōu xiǎo dé tā shì yí gè huà huā huī
暨全县都晓得他是一个画花卉
de gāo shǒu zhēng zhe lái mǎi dào le shí qī bā
的高手，争着来买。到了十七八
suì wáng miàn jiù bù zài tī qín jiā kòng niú ér
岁，王冕就不再替秦家放牛，而
shì měi tiān huà jǐ bǐ huà dú gǔ rén de shī
是每天画几笔画，读古人的诗



wén jiàn jiàn bù chóu yī shí mǔ qīn yě xīn qíng
文，渐渐不愁衣食，母亲也心情
shū zhǎn le
舒展了。

zhè wáng miàn tiān zī cōng míng bù mǎn èr shí
这王冕天资聪明，不满二十
suì nà tiān wén dì lǐ jīng shǐ shàng de dà xué
岁，那天文、地理、经史上的大学
wèn jiù quán guàn tōng le dàn tā xìng gé tè bié
问，就全贯通了，但他性格特别：
jì bù móu qiú guān zhí yě bù jié jiāo péng yǒu
既不谋求官职，也不结交朋友，
zhèng tiān bì mén dú shū
整天闭门读书。

